



Refugees welcome!

## Orientation



Dieser Leitfaden steht auch in weiteren Sprachen zur Verfügung:

- Englisch
- Französisch
- Arabisch
- Deutsch

Stand April 2016



## STADT LINGEN EMS

Fachbereich Jugend,  
Arbeit und Soziales  
Elisabethstraße 14-16  
49808 Lingen (Ems)

Telefon 0591 9144-0  
E-Mail [info@lingen.de](mailto:info@lingen.de)  
Internet [www.lingen.de](http://www.lingen.de)

Quellenangaben v.o.n.u.:  
Cover: RioPatuca Images - fotolia.com  
Stadt Lingen (Ems)  
Stadt Lingen (Ems)  
Halina Zarembo - pixelio.de  
Jörg Brinckheger - pixelio.de  
Helmut Kramer  
Björn Wylezich - fotolia.com



### → Bienvenue à Lingen!

Nous espérons que vous êtes bien arrivés et que vous vous trouvez en bonne santé. Avec l'aide de ce flyer nous voulons vous aider à mieux vous orienter dans la ville de Lingen. Vous avez certainement beaucoup de questions à propos de votre lieu de résidence et vous vous faites du souci à propos de vos membres de famille que vous avez du quitter. Ou vous vous posez des questions à propos d'un travail ou d'un logement.

En Allemagne la vie est certainement différente de celle de votre pays d'origine. Le comportement, les règles de vie ne sont pas à comparer avec la façon de vivre dans vos pays.

Dans les premiers jours vous allez parler avec beaucoup de personnes et recevoir énormément d'information. Vous trouvez les informations les plus importantes dans cette brochure.

### → Où se trouve Lingen?

Lingen se trouve dans le nord de l'Allemagne. L'Allemagne est divisée en 16 régions (Bundesländer). Lingen se trouve en Basse-Saxe dans le „Landkreis Emsland“. Lingen est la plus grande ville dans la Emsland et compte 56.000 habitants.

Après être arrivés à Lingen, vous avez été reçu à la mairie de la ville de Lingen, rue Elisabeth nr 14-16.

### → Quelques adresses importantes

#### Bureau pour les étrangers

La première adresse pour les citoyens étrangers est le bureau pour les étrangers. On vous

informera à propos de votre résidence ou la possibilité de travailler en Allemagne.

**Ausländeramt**  
Telefon 0591 9144-371  
E-Mail [auslaenderamt@lingen.de](mailto:auslaenderamt@lingen.de)

#### Domaine Jeunesse, travail et social

Afin de pouvoir répondre à vos besoins quotidiens vous avez la possibilité de faire une demande pour des aides financières.

- alimentation
- vêtements
- loisirs
- fournitures écolières

Dans ce bureau vous avez aussi la possibilité d'obtenir un certificat pour une consultation médicale.

**Fachbereich Jugend, Arbeit u. Soziales**  
Telefon 0591 9144-506  
E-Mail [sozialamt@lingen.de](mailto:sozialamt@lingen.de)

#### Accompagnement sociale

Dès votre arrivée à Lingen une personne de la SKM s'est occupée de vous et vous a donné les premières informations importantes.

Ces personnes sont toujours disponibles pour vous aider à remplir des formulaires. Ces personnes vous aideront également pour par exemple:

- la participation à un cours de langue allemande
- inscription de vos enfants dans une crèche ou un jardin d'enfants
- inscription dans une école

Les heures d'ouverture:  
Lu. - Je. 08.30 Uhr - 12.30 Uhr,  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Ve. 08.30 Uhr - 12.30 Uhr

**SKM**  
Lindenstraße 13  
49808 Lingen  
Telefon 0591 912460



### → Domaine de la santé

En Allemagne il y a beaucoup de médecins, par exemple: le docteur, le pédiatre, le gynécologue ou le dentiste. Beaucoup de médecins ont un cabinet particulier. Avant d'aller chez le médecin, vous devez prendre un rendez-vous. Si vous souffrez énormément, vous pouvez y aller sans rendez-vous, mais vous devez attendre longtemps dans la salle d'attente. En général les cabinets sont ouverts de 8:00h à 12:00h et de 14:30h à 18:00h. Le mercredi après-midi les cabinets sont fermés.

En Allemagne chaque personne doit être assurée. Chaque personne assurée possède une carte d'assurance que l'on doit présenter à la secrétaire du cabinet médical.

En tant que „réfugié“ et sans travail vous avez la possibilité de recevoir un „Behandlungsschein“ à la mairie. Si vous devez aller chez le médecin, vous devez aller chercher un „Behandlungsschein“ dans la domaine Jeunesse, Travail et Social.

**Bureau Jeunesse, Travail et Social**  
Bureau 220  
Telefon 0591 9144-505



### → Médecins à Lingen

#### Docteurs/Généralistes

- L.K. Albers  
Am Wall Süd 20, Telefon 0591 90111100
- U. Albers / Dr. Wahoff  
Meppener Str. 7, Telefon 0591 6038
- Dr. Averkamp / Dr. Junge / Dr. Schäper / Dr. Telkemeier  
Meppener Str. 22, Telefon 0591 62438
- Dr. H. Berning / Dr. Leifeld / Dr. Sinewe  
Konrad-Adenauer-Ring 16a, Telefon 0591 4028
- Dr. Bonnekesen / Dr. Schubert  
Rheiner Str. 109b, Telefon 0591 8075850
- Dr. Bork / Dr. Hagemann / Dr. Preußner  
Am Treffpunkt 7, Telefon 05937 8267
- Dr. Brümmer / Dr. Dr. Hilling  
Schiller Str. 6, Telefon 0591 76600,  
Bramscher Str. 18, Telefon 05906 9669700
- Buderath  
Pestalozzistraße 1, Telefon 0177 8334021
- Bußmann  
Georgstraße 53, Telefon 0591 2146
- Dr. Hater / Dr. Schaup / Dr. Wobben  
Antoniusstraße 23, Telefon 0591 5595
- Dr. Lutter  
Brunnenstraße 38, Telefon 0591 2270
- Dr. Otte  
Meppener Str. 22, Telefon 0591 66345
- Dr. Warkus  
Deichstraße 10, Telefon 0591 14403143

#### Pédiatres

- Dr. Fließ / Dr. Schultes-Tönnis / Dr. Stiben  
Konrad-Adenauer-Ring 16a, Telefon 0591 4272
- Dr. Harfousch / Dr. Löhmann  
Schüttorfer Str. 5, Telefon 0591 66277
- Dr. Lange  
Am Wall Süd 20, Telefon 0591 90111130

#### Gynécologues

- Dr. Lindemann  
Raydtstraße 20, Telefon 0591 6041
- Dr. Regenbrecht-Stauff  
Schüttorfer Str. 5, Telefon 0591 4041
- Emsländische Frauenarztpraxis  
Georgstraße 26, Telefon 05952 880
- Dr. Rosch  
Klasingstraße 11, Telefon 0591 2310
- Dr. van Werde  
Bernhard-Rosemeyer-Str. 1, Telefon 0591 1377
- Dr. Welling S.  
Am Wall Süd 20, Telefon 0591 90111120

#### Dentistes

- Dr. Allroggen-Schultz  
Mühlenstiege 1, Telefon 0591 3897
- Dr. Bloms  
Am Treffpunkt 12, Telefon 0591 6919
- Dr. Börsting / Dr. Wortmeier  
Gymnasialstraße 1, Telefon 0591 3055
- Dr. Bröker  
Mühlentorstraße 23, Telefon 0591 9154488
- Dr. Conen  
Poststraße 18, Telefon 0591 3231
- Dr. Dietzel  
Meppener Str. 124, Telefon 0591 96622452
- Dr. Goldschmidt  
Burgstraße 24, Telefon 0591 916550
- Dr. Niemann / Dr. Haase  
Kiesbergstr. 27, Telefon 0591 47146
- Dr. Hofschroër / Dr. Horrix  
Castellstr. 13, Telefon 0591 62313
- Dr. Korves / Dr. Marbach  
Neue Str. 7, Telefon 0591 912360
- Dr. Künkel  
Mühlentorstr. 2, Telefon 0591 90115572
- Dr. Leuschner  
Am Wall Süd 20, Telefon 0591 90111140
- Dr. Meyer  
Wilhelmsstr. 53, Telefon 0591 58621
- Dr. Pollmeier  
Kirchstr. 14, Telefon 0591 9152888
- Dr. Pulsfort / Dr. Rolfes  
Rheiner Str. 7, Telefon 0591 4471
- Dr. Rasing  
Klasingstr. 11, Telefon 0591 64480
- Dr. Ritter  
Meppener Str. 18, Telefon 0591 62127
- Dr. Robben / Dr. Tuppek  
Lengericher Str. 1, Telefon 0591 4149
- Dr. Scharn  
Schillerstr. 2, Telefon 0591 4435
- Dr. Schauer  
Poststr. 18, Telefon 0591 3231
- Dr. Schulz  
Johannes-Meyer-Str. 8, Telefon 0591 53445
- Dr. Weber / Dr. Weeme  
Georgstr. 26, Telefon 0591 9154410
- Dr. Zeitner  
Horkelstr. 12, Telefon 0591 35 06

### → Urgence

**Médecins urgence/pompiers, Telefon 112**  
**Policei, Telefon 110**

Pour les urgences à l'hôpital  
Bonifatius-Hospital, Wilhelmstraße 13,  
[www.notfallpraxis-lingen.de](http://www.notfallpraxis-lingen.de),  
Telefon 0591 5000

### → Logement

La ville de Lingen vous met une habitation à votre disposition. Dans cette habitation il n'y a que le nécessaire. Prenez-en soin. L'électricité, l'eau et le chauffage coûte. On paye selon la consommation. Soyez économique.



### → Les achats

Vous pouvez faire vos premiers achats dans le „Second-Hand-Magasin“ du Reholand GmbH. Vous pouvez y acheter des meubles, des vêtements et de la vaisselle à petits prix.

- Reholand GmbH, Greiwehof 1-2, 49811 Lingen (Ems)

#### Des vêtements déjà portés de bonne qualité:

- SkF-Fashion, Alter Pferdemarkt 2-4, 49808 Lingen
- DRK-Kleiderkammer, Werkstättenstraße 2, 49809 Lingen

#### Les aliments

Contre un petit budget vous pouvez obtenir des produits alimentaires au „Tafel de Lingen“. Mais il faut être en possession d'un „Leistungsbescheid“ (certificat pour les réfugiés)

- Lingener Tafel, Langschmidtweg 17a, 49808 Lingen, [www.lingener-tafel.de](http://www.lingener-tafel.de)

D'autres possibilités de trouver des articles alimentaires trouvez-vous sur le plan de la ville.

### → Jardins d'enfants, crèches

Votre enfant peut être inscrit dans un jardin d'enfants. Les frais en tant que réfugié seront payés par l'institut social. Au jardin d'enfants votre fille ou fils aura la possibilité d'apprendre vite la langue allemande et aura également la possibilité de faire la connaissance d'autres enfants et de jouer avec eux.

### → Ecole

Chaque enfant à partir de 6 ans et vivant en Allemagne doit aller à l'école. L'école est gratuite. L'enfant fréquente l'école primaire pendant 4 ans à proximité de son habitation. Ensuite, il y a plusieurs formes d'école. Les employés de la SKM vous aideront dans le choix de l'école.

### → Mobilité/Transport

Lingen est très bien relié au niveau du réseau ferroviaire. Vous recevrez des renseignements à la gare, Bernhard-Rosemeyer-Straße ou sur l'Internet: [www.diebahn.de](http://www.diebahn.de)



Le Lili-Bus circule toutes les heures dans toute la ville. Les haltes de bus, vous les trouverez également sur le plan de la ville. Toutes les lignes conduisent à la gare. Informations sous: [www.lili-bus.de](http://www.lili-bus.de)

En vélo vous devez respecter les règles de circulation. Les voies pour les vélos sont de couleur rouge avec une affiche de circulation bleu-blanche.



- Rouler toujours du côté droit de la voie
- Respectez la lampe de circulation. VERT- vous pouvez circuler, ROUGE- vous devez attendre
- Dans l'obscurité vous devez rouler avec dynamo
- Pas le droit d'utiliser le portable en roulant

### → Les devoirs et les règles













- L'Allemagne est un pays démocratique avec ses devoirs et ses règles
- L'Allemagne est un pays de liberté et d'égalité
- En Allemagne on est pareil devant la loi: égalité entre la femme et l'homme
- Liberté de religion
- En Allemagne chacun a le droit de s'exprimer
- En Allemagne, c'est l'état, c'est à dire c'est la police qui défend le droit (la justice)

D'autres informations sur la vie en Allemagne sous:

[www.RefugeeGuide.de](http://www.RefugeeGuide.de)





-  Bahnhof / railway station / station /  
/ станция / Stacion
-  Bushaltestelle / Bus stop /  
Arrêt de bus / موقف الباص /  
Автобусная остановка /  
Stacion autobusi
-  Apotheke / pharmacy /  
pharmacie / صيدلية /  
аптека / farmaci
-  Arzt / doctor / médecin /  
طبيب / врач / mjek
-  Supermarkt / supermarket /  
supermarché / سوبرماركت /  
супермаркет / dyqan
-  Zahnarzt / dentist / Dentiste /  
طبيب أسنان / дантист / dentist
-  Schule / school / école /  
مدرسة / школа / shkolle
-  Kindergarten / kindergaarten /  
école maternelle / دار البلدية /  
Rathaus / town hall / mairie /  
ادминистрация / باشلي
-  Spielplatz / playground /  
Aire de jeux / حديقة الاطفال /  
детская площадка /  
shesh lojêash
-  gratis WLAN / free Wi-Fi /  
WiFi gratuit / واي فاي مجاني /  
бесплатный вай-фай /  
WiFi pa pagesê
-  Polizei / police / police /  
полиция / polici
-  VHS / Sprachlernricht /  
language learning / تعليم اللغة /  
преподавание / məsimi / gjuhës